

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in Spanje opnieuw Afrikaanse paardepest vastgesteld is en het handelsverkeer in levende eenhoevigen risico op verspreiding van de ziekte oplevert,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De tijdelijke of definitieve invoer, de doorvoer en de wederinvoer van levende eenhoevigen herkomstig uit Spanje is verboden.

§ 2. De tijdelijke of definitieve invoer, de doorvoer en de wederinvoer van levende eenhoevigen die in de loop van de zes maanden, voorafgaand aan het binnenbrengen op het Belgisch grondgebied, door Spanje doorgevoerd werden, is verboden.

§ 3. De in §§ 1 en 2 bedoelde verbodsbepalingen zijn eveneens van toepassing op tot een circus behorende eenhoevigen.

Art. 2. Machtigingen voor invoer of doorvoer van levende eenhoevigen herkomstig uit Spanje die voor het in voege treden van dit besluit afgeleverd werden in toepassing van het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Beneluxlanden van levende dieren en van bepaalde produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong, worden nietig verklaard.

De houders van dergelijke machtigingen moeten deze terugsturen aan de Diergeneeskundige Dienst.

Art. 3. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van de wet van 6 april 1843 op de beteugeling van de sluikhandel en van het Strafwetboek, worden de inbreuken op dit besluit gestraft met de straffen voorzien door de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.

Dieren, ingevoerd in overtreding met de bepalingen van dit besluit, worden onmiddellijk op kosten van de invoerder vernietigd, volgens de richtlijnen van de Diergeneeskundige Dienst.

Art. 4. Voertuigen, herkomstig uit Spanje, die gebruikt werden voor het vervoer van levende dieren, moeten gereinigd en ontsmet worden vóór ze in België terugkeren. De verantwoordelijke bestuurder van het voertuig moet het bewijs van ontsmetting leveren door voorlegging van een officieel certificaat van ontsmetting of door aantekening in het ontsmettingsboekje, voorzien bij artikel 25 van het ministerieel van 21 februari 1951, gewijzigd bij ministerieel besluit van 19 oktober 1984 betreffende de gezondmaking van vervoermiddelen die gediend hebben voor het vervoer van dieren.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 21 november 1988.

P. DE KEERSMAEKER

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la peste équine africaine sévit à nouveau en Espagne et que le flux commercial des solipèdes vivants occasionne des risques de dispersion de la maladie,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'importation temporaire et définitive, le transit et la réimportation de solipèdes vivants en provenance d'Espagne sont interdits.

§ 2. L'importation temporaire, le transit et la réimportation de solipèdes vivants qui ont transité par l'Espagne au cours des six mois précédant leur entrée sur le territoire belge, sont interdits.

§ 3. Les mesures d'interdiction visées au §§ 1^{er} et 2 sont également d'application pour les solipèdes appartenant à un cirque.

Art. 2. Les autorisations d'importation et de transit de solipèdes vivants en provenance d'Espagne qui ont été délivrées avant l'entrée en application du présent arrêté, conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, l'exportation, le transit et les échanges intra-Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale, sont déclarées nulles.

Les détenteurs de telles autorisations sont tenus de les renvoyer au Service vétérinaire.

Art. 3. Sans préjudice de l'application des dispositions de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude et du Code pénal, les infractions au présent arrêté sont punies des peines prévues par la loi relative à la santé des animaux du 24 mars 1987.

Les animaux importés en infraction aux dispositions du présent arrêté, sont immédiatement détruits conformément aux directives du Service de l'Inspection vétérinaire, aux frais de l'importateur.

Art. 4. Les véhicules en provenance d'Espagne, ayant servi au transport d'animaux vivants, doivent être nettoyés et désinfectés avant leur retour en Belgique. Le transporteur responsable du véhicule doit fournir la preuve de la désinfection par la présentation d'un certificat officiel de désinfection ou par la signature du carnet de désinfection, prévu par l'article 25 de l'arrêté ministériel du 21 février 1951, modifié par l'arrêté ministériel du 19 octobre 1984 relatif à l'assainissement des moyens de transport ayant servi à des animaux.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa parution au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 novembre 1988.

P. DE KEERSMAEKER

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 88 — 2192

30 NOVEMBER 1988. — Decreet houdende wijziging en aanvulling van de Huisvestingscode (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een in artikel 107quater van de Grondwet bedoelde aangelegenheid.

Art. 2. In Titel III van de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd bij de wetten van 2 augustus 1973, 18 mei 1973, 17 juli 1975 en 1 augustus 1978 en de decreten van 16 november 1983 en 30 oktober 1984, wordt hoofdstuk X aangevuld met een artikel 96ter, luidend als volgt :

« Artikel 96ter. § 1. In Titel I, hoofdstuk VI wordt een nieuw artikel 57bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 57bis. Het voordeel van de rentevermindering en van de progressieve vermindering, bedoeld in artikel 57, blijft, in afwijking van de bepalingen van het tweede lid van hetzelfde artikel en desgevallend van de bepalingen van de leningsovereenkomsten, verder toegekend bij al dan niet vrijwillige stopzetting van het beroep van mijnwerker ingevolge de gehele of gedeeltelijke herstructurering of sluiting van de N.V. Kempische Steenkolenmijnen, ongeacht of de lening werd aangegaan voor of na de inwerkingtreding van dit decreet.

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

Is de verkoop of de verhuur van de woning met betrekking, tot dewelke de rentevermindering werd toegestaan, te wijten aan de in het eerste lid bedoelde herstructurering of sluiting, dan blijft de tot op de datum van de verkoop of verhuur bekomen rentevermindering, desgevallend in afwijking van de bepalingen van de leningsovereenkomst, verworven ten gunste van de mijnwerker of gewezen mijnwerker, ongeacht of de lening werd aangegaan voor of na de inwerkingtreding van dit dectreet.

De rentevermindering en de progressieve vermindering kan tevens toegekend worden voor de verbouwing van een woning als bedoeld in artikel 57.

De rentevermindering en de progressieve vermindering kan worden toegekend met betrekking tot leningen voor de bouw, de aankoop of de verbouwing van een woning, aangegaan na de stopzetting van het beroep van mijnwerker ingevolge de in het eerste lid bedoelde herstructurering of sluiting, voor zover de ontlener op 31 december 1986 mijnwerker was en de lening wordt aangegaan vóór 1 juli 1989. »

§ 2. In hetzelfde hoofdstuk wordt artikel 58 vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 58. De in de artikelen 57 en 57bis, derde en vierde lid bedoelde leningen worden verleend, hetzij door bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas erkende kredietmaatschappijen, hetzij door de Nationale Landmaatschappij of haar rechtsopvolger, hetzij door een door de Vlaamse Executieve overeenkomstig artikel 83 erkende kredietmaatschappij.

Wanneer de mijnwerker of de in artikel 57bis, vierde lid bedoelde gewezen mijnwerker, vóór, tijdens of na zijn tewerkstelling als mijnwerker een lening heeft aangegaan bij een andere dan een in het eerste lid bedoelde kredietmaatschappij, kan hij vanaf de datum van het verkrijgen van de akte tot overneming van die lening door een in het eerste lid bedoelde kredietmaatschappij, het voordeel van de rentevermindering en van de progressieve vermindering bekomen, voor zover de overneming van die lening gebeurt vóór 1 juli 1989. »

§ 3. In hetzelfde hoofdstuk worden in artikel 59 de woorden « de Staat » vervangen door de woorden « het Gewest ».

§ 4. In hetzelfde hoofdstuk wordt artikel 60 vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 60. De Vlaamse Executieve stelt de nadere regelen vast, nodig voor de toepassing van de artikelen 57, 57bis, 58 en 59, onder meer in verband met het maximumbedrag van de leningen en de eventuele zekerheidsstellingen, alsmede de voorwaarden betreffende het betrekken en het genot van de aldus verworven of verbouwde woningen. »

§ 5. In afwachting van het besluit van de Vlaamse Executieve, bedoeld in het in § 4 vermeld artikel 60, blijven de bepalingen van het besluit van de Regent van 13 december 1945 houdende uitvoering van de besluitwet van 14 april 1945 betreffende het toekennen van leningen aan lage rente aan de mijnwerkers met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken, van toepassing, voor zover ze niet in tegenstrijd zijn met de bepalingen van § 1 en § 2. »

Art. 3. Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1987.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 november 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,
L. WALTNIEL

(1) *Buitengewone zitting 1988.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 139, nr. 1. — Amendementen : 139, nrs. 2 en 3. — Verslag : 139, nr. 4. — Amendementen : 139, nr. 5.

Zitting 1988-1989.

Stukken. — Amendementen : 139, nrs. 6 en 7. — Aanvullend verslag : 139, nr. 8. — Amendement : 139, nr. 9.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 24 november 1988.

VERTALING

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 88 — 2192

30 NOVEMBRE 1988. — Décret modifiant et complétant le Code du logement (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Le présent décret règle une matière visée à l'article 107quater de la Constitution.

Art. 2. Dans le Titre III du Code du logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971 et modifié par les lois du 2 août 1973, 18 mai 1973, 17 juillet 1975 et du 1er août 1978 et par les décrets du 16 novembre 1983 et du 30 octobre 1984, le chapitre X est complété par un article 96ter, libellé comme suit :

« Article 96ter. § 1er. Dans le Titre Ier, chapitre VI, un nouvel article 57bis est inséré; libellé comme suit :

« Article 57bis. Par dérogation aux dispositions de l'article 57, deuxième alinéa, et, le cas échéant, à celles des contrats de prêt, le bénéfice de la réduction du taux d'intérêt et de la réduction progressive, visée au même article, est maintenu en cas de cessation volontaire ou non de la profession d'ouvrier mineur suite à la restructuration ou la fermeture totale, ou partielle de la « N.V. Kempische Steenkoolmijnen », indépendamment du fait que le prêt a été contracté avant ou après l'entrée en vigueur du présent décret.

(1) *Session extraordinaire 1988.*

Documents. — Projet de décret : 139, n° 1. — Amendements : 139, n°s 2 et 3. — Rapport : 139, n° 4. — Amendements : 139, n° 5.

Session 1988-1989.

Documents. — Amendements : 139, n°s 6 et 7. — Rapport complémentaire : 139, n° 8. — Amendement : 139, n° 9.

Annales. — Discussion et adoption : Séances du 24 novembre 1988.

Lorsque la vente ou la location de l'habitation au titre de laquelle une réduction du taux d'intérêt a été consentie, résulte de la restructuration ou de la fermeture visées au premier alinéa, la réduction du taux d'intérêt obtenue à la date de la vente ou de la location, éventuellement par dérogation aux dispositions du contrat de prêt, demeure acquise au bénéfice de l'ouvrier mineur ou de l'ancien ouvrier mineur, indépendamment du fait que le prêt a été contracté avant ou après l'entrée en vigueur du présent décret.

La réduction du taux d'intérêt et la réduction progressive peuvent également être accordées pour la transformation d'une habitation telle que visée à l'article 57.

La réduction du taux d'intérêt et la réduction progressive peuvent être consenties au titre de prêts pour la construction, l'acquisition ou la transformation d'une habitation, contractés après la cessation de la profession d'ouvrier mineur suite à la restructuration ou à la fermeture visées au premier alinéa, pour autant que l'emprunteur exerçait la profession d'ouvrier mineur au 31 décembre 1986 et que le prêt soit contracté avant le 1er juillet 1989. »

§ 2. Dans le même chapitre, l'article 58 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 58. Les prêts visés aux articles 57 et 57bis, troisième et quatrième alinéa, sont consentis, soit par des sociétés de crédit agréées par la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, soit par la Société nationale terrienne ou son ayant cause, soit par une société de crédit agréée par l'Exécutif flamand conformément à l'article 83.

Lorsque l'ouvrier mineur ou l'ancien ouvrier mineur visé à l'article 57bis, quatrième alinéa, a contracté un prêt avant, pendant ou après qu'il a exercé sa profession, auprès d'une société de crédit autre que celle visée au premier alinéa, il peut bénéficier de la réduction du taux d'intérêt et de la réduction progressive à partir de la date de passation de l'acte de la reprise de ce prêt par une des sociétés de crédit visées au premier alinéa, pour autant que la reprise lieu avant le 1er juillet 1989. »

§ 3. Dans l'article 59 du même chapitre, les mots « l'Etat », sont remplacés par les mots « la Région ».

§ 4. Dans le même chapitre, l'article 60 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 60. L'Exécutif flamand arrêtera les règles nécessaires à l'application des articles 57, 57bis, 58 et 59, notamment pour ce qui concerne le montant maximum des prêts et les cautions éventuelles, ainsi que les conditions régissant l'occupation et la jouissance des habitations ainsi acquises ou transformées. »

§ 5. En attendant que l'Exécutif flamand prenne l'arrêté visé à l'article 60 prévu au § 4, les dispositions de l'arrêté du Régent du 13 décembre 1945 portant exécution de l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation, restent d'application, pour autant qu'elles ne soient pas contraires aux dispositions des §§ 1er et 2. »

Art. 3. Le présent décret produit ses effets le 1er janvier 1987.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 novembre 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,
Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Aménagement du Territoire et du Logement,
L. WALTNIEL

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 88 — 2193

22 SEPTEMBRE 1988. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 6 mai 1988 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 69;
Vu les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 6 mai 1988 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon;
Considérant qu'il convient de préciser les dispositions de l'arrêté précité;
Considérant que cette nécessité implique une modification des termes dans lesquels il est rédigé;
Considérant les directives d'application des lois d'expansion économique;
Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. L'article 11, 1, de l'arrêté de l'Exécutif du 6 mai 1988 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon, est remplacé par la disposition suivante :

1. les dépenses inférieures à dix millions de francs hors T.V.A.

A l'article 11, 3, du même arrêté, les termes « deux cents millions » sont remplacés par « cinq cents millions ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.